

## En referencia a «Guía para el tratamiento de pacientes con esclerosis múltiple (EM)»



## In reference to «Guidelines for the management of patients with multiple sclerosis (MS)»

En referencia al artículo «Guía para tratamiento de pacientes con esclerosis múltiple (EM)», que fue publicado en versión electrónica en NEUROLOGÍA ARGENTINA el 10 de octubre del 2012, cabe aclarar que fue retirado en diciembre del mismo año por solicitud de los autores, que en ese momento cumplían con una doble función: autoridades de la SNA y autores de la Guía, y que argumentaron como motivo «algunos puntos a revisar» por solicitud de la Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT).

En el volumen 5 N.º 1, enero-marzo del 2013, impreso, de NEUROLOGÍA ARGENTINA, se anunció que el artículo había sido retirado «debido a cambios formales y de menor importancia que los autores consideraron apropiado realizar».

Hasta el momento, una nueva versión del artículo *no ha sido enviada* por los autores a la redacción de la revista. La no publicación de la guía depende de motivos que desconocemos, pero que indudablemente *no dependen* de NEUROLOGÍA ARGENTINA, siendo la revista y su Comité Editorial ajenos a estos hechos.

Raúl Carlos Rey

Ex Editor de NEUROLOGÍA ARGENTINA, Argentina  
Correo electrónico: [raulcrey@hotmail.com](mailto:raulcrey@hotmail.com)

<http://dx.doi.org/10.1016/j.neuarg.2014.09.005>

1853-0028/© 2014 Publicado por Elsevier España, S.L.U. en nombre de Sociedad Neurológica Argentina.

## Respuesta a «Retractación»



## Reply to “Retraction”

Sr. Editor:

Estimados colegas autores de la carta al Editor «Retraction-Retracción»<sup>1</sup>, agradecemos la oportunidad que se nos brinda para aclarar, con el envío de esta carta, lo acontecido con la publicación del artículo «Guía para tratamiento de pacientes con esclerosis múltiple (EM)», a tal efecto deseamos enfatizar los siguientes puntos:

- Como es bien conocido, especialmente por todos los autores de la mencionada guía, este artículo, luego de su prepublicación online, fue inmediatamente denunciado ante los organismos estatales: Administración Nacional de Medicamentos, Alimentos y Tecnología Médica (ANMAT) y el Ministerio de Salud; las acciones legales recayeron sobre la Sociedad Neurológica Argentina (SNA), dado que en el artículo en cuestión figuraban como coautores los grupos de

trabajo de enfermedades desmielinizantes y neurofarmacología dependientes de nuestra entidad.

- En la nota al Editor enviada<sup>1</sup> también se ha omitido relatar que autores principales de la guía (uno de ellos autor también de la nota que nos ocupa), que eran por entonces también autoridades máximas de la SNA, *decidieron consensuar inmediatamente* ante la ANMAT *cambios varios* en la versión original del artículo (consta en acta de la SNA fechada 7 de noviembre del año 2012, Libro de actas folio 93<sup>2</sup>).
- Estos autores fueron los que solicitaron en ese momento al entonces Editor de la Revista Neurología Argentina (RNA) que se detuviera el proceso de publicación definitiva y también los que comunicaron al resto del directorio y a los autores lo sucedido, incluido el *proceso de cambios a realizar en el artículo*; esto aconteció en reuniones realizadas en noviembre del año 2012, según consta también en el acta antes mencionada y que fue elaborada por el mismo directorio saliente.
- El editor de Revista Neurología Argentina decidió utilizar los *mecanismos que dispone y determina la editorial Elsevier*<sup>3</sup> para estos casos y que invitamos a todos los lectores a leer detenidamente en la guía de publicaciones de esa editorial

Véase contenido relacionado en DOI:

<http://dx.doi.org/10.1016/j.neuarg.2014.09.004>.

(<http://www.elsevier.com/about/publishing-guidelines/policies/article-withdrawal>). Como puede allí observarse, el término «retraction» se puede utilizar no solo en caso de «transgresión de códigos éticos profesionales»<sup>1</sup> (según refieren los autores de la nota<sup>1</sup>), sino también en otras circunstancias, tales como cuando existen errores a corregir o modificaciones a realizar. Esto fue debidamente informado y aclarado por el directorio de la SNA a los autores mediante nota escrita el día 14 de enero del 2013.

- A continuación, se transcribe textualmente la frase utilizada y publicada por el Editor al retirar temporalmente el artículo: «El editor lamenta la retirada temporal de este artículo. Una nueva versión se publicará lo antes posible indicando el motivo de su retirada»<sup>4</sup>.
- También se omite mencionar en la carta enviada que durante más de 8 meses un grupo de los autores con ánimo conciliador y el directorio intentaron infructuosamente, por diferentes medios, incluido el llamado a una malograda reunión de todos los involucrados, que se lograra unificar el criterio de todos los autores para que la guía fuera prontamente republicada y así poder aclarar en el historial del artículo todo lo acontecido, como se procede siempre en este tipo de casos.
- Ante el fracaso del acuerdo de todos los autores originales para generar una nueva versión definitiva, comunicado por escrito al directorio, en su última nota el directorio de la SNA notificó, también por escrito, el día 26 de noviembre del año 2013 que invitaba a los autores, que sostenían la publicación de la guía en su versión original, a realizar la publicación de la misma, con la única condición que se reenviara a RNA la versión de la guía a publicar acompañada de los autores finalmente responsables y sus conflictos de intereses (se puede encontrar en Libro de actas de la SNA, folio 138<sup>2</sup>). Esto, según nuestro conocimiento, no ha sucedido al día de la fecha.

Como se desprende de todo lo antes mencionado, deseamos dejar claro ante toda la comunidad científica, médica y no médica nacional e internacional:

- Que nunca existió ánimo ni acciones de censura, de ningún tipo, de parte del actual directorio de la SNA.
- Si hubo alguna postura en este sentido (detener la publicación y pactar cambios en el artículo ya prepublicado on line), la misma fue tomada por autores del artículo en cuestión.
- Todo lo actuado por parte de la SNA (en lo que le corresponde al actual directorio) fue determinado por el accionar conjunto del directorio y su departamento legal, quienes consensuaron las acciones a seguir teniendo como principal objetivo salvaguardar el buen nombre y los intereses de la SNA, la de sus socios y también la de todos los autores del mencionado artículo sin dejar de bregar por la libertad de expresión.
- Como puede verse claramente, el Editor siguió las normas de publicación de la editorial Elsevier, a las cuales los autores se sometieron al presentar tal artículo para su publicación. VER ANEXO 1 Parte de las normas de Publicación de Editorial Elsevier.
- Cabe volver a mencionar aquí que, según nuestro conocimiento, la Revista Neurología Argentina nunca recibió la versión definitiva del artículo en cuestión (modificada o no) para seguir con el proceso de publicación.

- Es de enfatizar que en todo este largo proceso el directorio, aun dejando de lado convicciones personales, decidió no realizar, y así lo ha hecho hasta el presente, ningún comentario o juicio de valor sobre el contenido de la mencionada guía ni sobre el proceso de su elaboración.

Coincidimos en el pésimo antecedente que ha generado este incidente y los perjuicios que ha ocasionado y sigue ocasionando, sobre todo a la SNA; es por ello que deseamos dar un cierre definitivo a esta penosa situación y hacer un llamado a todos los involucrados a trabajar constructivamente en pos del bien de la Revista Neurología Argentina y su entidad madre, la SNA.

## Anexo 1. Article withdrawal

It is a general principle of scholarly communication that the editor of a learned journal is solely and independently responsible for deciding which articles submitted to the journal shall be published. In making this decision the editor is guided by policies of the journal's editorial board and constrained by such legal requirements in force regarding libel, copyright infringement and plagiarism. An outcome of this principle is the importance of the scholarly archive as a permanent, historic record of the transactions of scholarship. Articles that have been published shall remain extant, exact and unaltered as far as is possible. However, very occasionally circumstances may arise where an article is published that must later be retracted or even removed. Such actions must not be undertaken lightly and can only occur under exceptional circumstances, such as:

- *Article withdrawal*: Only used for Articles in Press which represent early versions of articles and sometimes contain errors, or may have been accidentally submitted twice. Occasionally, but less frequently, the articles may represent infringements of professional ethical codes, such as multiple submission, bogus claims of authorship, plagiarism, fraudulent use of data or the like.
- *Article retraction*: Infringements of professional ethical codes, such as multiple submission, bogus claims of authorship, plagiarism, fraudulent use of data or the like. Occasionally a retraction will be used to correct errors in submission or publication.
- *Article removal*: Legal limitations upon the publisher, copyright holder or author(s).
- *Article replacement*: Identification of false or inaccurate data that, if acted upon, would pose a serious health risk.

## BIBLIOGRAFÍA

1. Rotta Escalante R, et al. Retracción. Neurol Arg. 2014. <http://dx.doi.org/10.1016/j.neuarg.2014.09.004>
2. Libro de actas de la SNA, folios 93 y 138-139.
3. Guías de publicación Elsevier [consultado 10 Ago 2014]. Disponible en: <http://www.elsevier.com/about/publishing-guidelines/policies/article-withdrawal>
4. [http://www.elsevier.es/eop/S1853-0028\(12\)00094-8.pdf](http://www.elsevier.es/eop/S1853-0028(12)00094-8.pdf). Ingreso 10/08/2014 10:50 p.m.

Daniel Raúl Zuin<sup>a,\*</sup>, Daniel Muñoz<sup>a</sup>, Adriana Tarulla<sup>b</sup>,  
Juan Ollari<sup>b</sup>, Félix Reynoso<sup>a</sup>, Horacio Gori<sup>b</sup> y Laura Díaz<sup>b</sup>

<sup>a</sup> Socio titular y miembro de la CD de la Sociedad Neurológica  
Argentina, Argentina

<sup>b</sup> Socio titular, Sociedad Neurológica Argentina, Argentina

\* Autor para correspondencia.

Correo electrónico: [drzuin@gmail.com](mailto:drzuin@gmail.com) (D.R. Zuin).

<http://dx.doi.org/10.1016/j.neuarg.2014.10.001>

1853-0028/© 2014 Publicado por Elsevier España, S.L.U. en  
nombre de Sociedad Neurológica Argentina.